

405151-2026 - Hange

Saksamaa – Ehitustööd – Neubau Übergabestation KA Leverkusen: Erdbau, Rohbau und Erdverlegte Leitungen

OJ S 112/2026 12/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Wupperverband

E-posti aadress: nkn@wupperverband.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Keskkonnakaitse

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Neubau Übergabestation KA Leverkusen: Erdbau, Rohbau und Erdverlegte Leitungen

Kirjeldus: Erd-, Gründungs- und Rohbauarbeiten zur Errichtung der neuen

Energieübergabestation auf der Kläranlage Leverkusen, Erdverlegte Pendelleitung für

gereinigtes Abwasser, Baustelleneinrichtung, Baustraße, Kampfmittelsondierung

Menetluse tunnus: e46fe1a4-84d9-4d01-b1f9-4ee707fddaa8

Sisemine tunnus: WV-VM-2026-001

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd,

45112000 Kaeve- ja pinnase eemaldamistööd, 45112500 Pinnase eemaldustööd, 45113000

Ehitusplatsi tööd, 45231300 Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitustööd, 45232400

Kanalisatsiooni ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Leverkusen

Riik – jaotus (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 232 855,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YKRMSVJ# 1. Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen sind folgende Eigenerklärungen einzureichen: - Eigenerklärung Ausschlussgründe (Formular mit den Vergabeunterlagen abrufbar); - Eigenerklärung Russland-Sanktionen (Formular mit den Vergabeunterlagen abrufbar). 2. Rückfragen werden nur über das Vergabeportal beantwortet. Nur dort registrierte und für das Verfahren freigeschaltete

Unternehmen werden über neue Bieterinformationen unaufgefordert informiert. Eine entsprechende Registrierung und Freischaltung bereits unmittelbar beim Herunterladen der dort abrufbaren Unterlagen wird deshalb dringend empfohlen. Alle nicht registrierten bzw. nicht für das Verfahren freigeschalteten Interessenten sind aufgefordert, regelmäßig das genannte Vergabeportal aufzusuchen, um dort eventuelle Bieterinformationen abzurufen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Pettus: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Korruptsioon: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 123 GWB

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Maksejõuetus: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Vara haldab likvideerija: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Äritegevus on peatatud: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Töbine ametialane rikkumine: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või vörreldavad sanktsioonid: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen in § 124 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Neubau Übergabestation KA Leverkusen: Erdbau, Rohbau und Erdverlegte Leitungen
Kirjeldus: Erd-, Gründungs- und Rohbauarbeiten zur Errichtung der neuen Energieübergabestation auf der Kläranlage Leverkusen, Erdverlegte Pendelleitung für gereinigtes Abwasser, Baustelleneinrichtung, Baustraße, Kampfmittelsondierung
Sisemine tunnus: WV-VM-2026-001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd, 45112000 Kaeve- ja pinnase eemaldamistööd, 45112500 Pinnase eemaldustööd, 45113000 Ehitusplatsi tööd, 45231300 Vee- ja kanalisatsioonitorustike ehitustööd, 45232400 Kanalisatsiooni ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Leverkusen

Riik – jaotus (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 20/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 18/06/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eignungskriterium ist die Ausführung vergleichbarer Leistungen in den letzten bis zu 5 Jahren. Der Nachweis kann entweder durch Verweis auf die in einem PQ-Verzeichnis hinterlegten Angaben oder durch eine Eigenerklärung erbracht werden, wobei zunächst eine Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 VHB Bund genügt und eine konkrete Benennung von drei Referenzen von den Bietern, die in die engere Wahl gelangen, erst auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers vorzulegen ist.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eignungskriterium ist die Anzahl jahresdurchschnittlich beschäftigter Arbeitskräfte in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren. Der Nachweis kann entweder durch Verweis auf die in einem PQ-Verzeichnis hinterlegten Angaben oder durch eine Eigenerklärung erbracht werden, wobei zunächst eine Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 VHB Bund genügt und konkrete Angaben zur Zahl der Arbeitskräfte in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leistungspersonal, von den Bietern, die in die engere Wahl gelangen, erst auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers zu machen sind.

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eignungskriterium ist die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregistrauszug. Zum Nachweis genügt im Angebot zunächst eine Eigenerklärung gemäß Formblatt 124 VHB Bund oder ein Verweis auf die Eintragung im PQ-Verzeichnis. Bieter, deren Angebot in die engere Wahl kommt, haben zur Bestätigung auf gesonderte Anforderung des Auftraggebers die entsprechende Gewerbeanmeldung, den entsprechenden Handelsregistrauszug und die Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer einzureichen, soweit diese Unterlagen nicht unter der im Angebot angegebenen Eintragung im PQ-Verzeichnis abrufbar sind.

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eignungskriterium ist der Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen oder andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Zum Nachweis genügt eine entsprechende Eigenerklärung im Formblatt 124 VHB Bund oder ein Verweis auf die entsprechenden Angaben im PQ-Verzeichnis.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: niedrigster Preis

Kirjeldus: Alleiniges Zuschlagskriterium ist der niedrigste Preis.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRMSVJ/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRMSVJ>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YKRMSVJ>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5% der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge), soweit die Auftragssumme mind.

250.000 EUR ohne Umsatzsteuer beträgt. Sicherheit für Mängelansprüche in Höhe von 3% der vorläufigen Abrechnungssumme zum Zeitpunkt der Abnahme.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 03/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 47 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Angaben oder sonstige Unterlagen werden im Rahmen des nach § 16a EU VOB/A Zulässigen nachgefordert.

Teave avaliku avamise kohta:

Lisateave: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Öffnung nicht zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Vertragsbedingungen gemäß TVgG NRW.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Westfalen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein zulässiger Nachprüfungsantrag bei der zuständigen Vergabekammer kann allenfalls bis zur wirksamen Zuschlagserteilung gestellt werden. Eine wirksame Zuschlagserteilung ist erst möglich, wenn der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den Grund der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und den Namen des Bieters, dessen Angebot angenommen werden soll, in Textform informiert hat und seit der Absendung der Information 15 Kalendertage (bei Versand per Telefax oder auf elektronischem Weg: 10 Kalendertage) vergangen sind. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergaberechtsvorschriften schon vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die aufgrund dieser Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden, oder - Verstöße gegen Vergaberechtsvorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gerügt werden. Teilt der Auftraggeber einem Bewerber oder Bieter mit, dass er einer Rüge nicht abhelfen will, so kann der betroffene Bewerber oder Bieter wegen dieser Rüge nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen zulässigen Nachprüfungsantrag stellen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Wupperverband

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Wupperverband

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Wupperverband

Registreerimisnumber: DE121008093

Postiaadress: Untere Lichtenplatzer Str. 100

Linn: Wuppertal

Sihtnumber: 42289

Riik – jaotus (NUTS): Wuppertal, Kreisfreie Stadt (DEA1A)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: nkn@wupperverband.de

Telefon: +49 202 583-237

Internetiaadress: <https://www.wupperverband.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Wolter Hoppenberg Rechtsanwälte Partnerschaft mbB

Registreerimisnumber: DE 125 233 481

Postiaadress: Münsterstraße 1-3

Linn: Hamm

Sihtnumber: 59065

Riik – jaotus (NUTS): Hamm, Kreisfreie Stadt (DEA54)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabestelle

E-posti aadress: vergabestelle@wolter-hoppenberg.de

Telefon: +49 238192122-0

Internetiaadress: <https://www.wolter-hoppenberg.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Tugiteenuse osutaja

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer Westfalen

Registreerimisnumber: DE 164 242 157

Postiaadress: Albrecht-Thaer-Straße 9

Linn: Münster

Sihtnumber: 48147

Riik – jaotus (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@brms.nrw.de

Telefon: +49 2514111691

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

609d5ea8-94f8-4169-9d28-154eece10c94-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Verschiebung der Ausführungszeit und Verlängerung der Bindefrist

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Die Verfahrensangaben werden wie folgt geändert: Abschnitt 5.1.3 der Bekanntmachung, Geschätzte Dauer: neues Datum des Beginns: 20.08.2026; neues Enddatum der Laufzeit: 18.06.2027. Abschnitt 5.1.12 der Bekanntmachung, Bedingungen für die Auftragsvergabe: neue Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 47 Tage. Ein geändertes Aufforderungsschreiben (Anpassung des Ablaufdatums der Bindefrist) und geänderte Besondere Vertragsbedingungen (Anpassung der Vertragsfristen für Beginn und Ende der Leistungserbringung) sowie ein angepasster Rahmenterminplan (in den Anlagen zum Leistungsverzeichnis) wurden am 11.06.2026 im Bereich Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt.

Hankedokumente muudeti: 11/06/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 125fefaf-e724-4c10-b07e-019cfb86a823 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 11/06/2026 14:20:39 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 405151-2026

ELT S väljaande number: 112/2026

Avaldamise kuupäev: 12/06/2026